

EN: CATMAT - USER MANUAL

First use:

1. If the folded cat litter pad is uneven or creased when opened,
2. Place some heavy objects on it.
3. Wait for 48 hours.
4. Then, place the mat in a cool and versatile place, and if necessary, remove any odors.
5. Spread the honeycomb perforation upwards and use it at the bottom of the cat litter basin.

User instructions:



1. Remove the mat and place it under the litter box.
2. As shown, when the kitten walks out of the litter box, the cat litter falls into the CATMAT.
3. Roll up the cat litter pad and pour the cat litter into the litter box.
4. Pour water and wash the cat litter pad with a towel.

Product functions:

1. The larger aperture causes more sand leakage, with the upper layer collecting cat litter and the lower layer storing sand, making it easy to pour back into the cat litter basin.
2. Waterproof to prevent urine leakage and protect your floor, making it easy to clean.

Product advantages:

1. Large hole mesh.
2. Velcro link.
3. Good filterability.
4. Washable for thorough cleaning.

Cleaning and maintenance:

1. Tip and pour the litter out of the pad.
2. Vacuum the CATMAT pad.
3. Hose off the dirt and dry with a towel.

SI: CATMAT - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Prva uporaba:

1. Če je zložena podloga za mačje stranišče ob odprtju neenakomerna ali nagubana,
2. nanjo položite nekaj težkih predmetov.
3. Počakajte 48 ur.
4. Nato podlogo postavite na hladno in vsestransko uporabno mesto ter po potrebi odstranite morebitne vonjave.
5. Perforacijo satovja razprite navzgor in jo uporabite na dnu posode za mačjo steljo.

Navodila za uporabo:



1. Odstranite podlogo in jo položite pod posodo za smeti.
2. Kot je prikazano na sliki, ko se maček sprehodi iz stranišča, mačja stelja pade v podlogo CATMAT.
3. Podlogo za mačjo steljo zvijete in mačjo steljo zlijete v stranišče.
4. Podlogo za mačje stranišče prelijte z vodo in jo operite z brisačo.

Funkcije izdelka:

1. Večja odprtina povzroči večje uhajanje peska, pri čemer zgornja plast zbira mačjo steljo, spodnja plast pa shranjuje pesek, zato ga je mogoče zlahka prelit nazaj v posodo za mačjo steljo.
2. Vodoodporen, da preprečuje uhajanje urina in ščiti vaša tla ter omogoča enostavno čiščenje.

Prednosti izdelka:

1. Velike luknje v mreži.
2. Povezava z ježkom velcro.
3. Dobre filtrirne lastnosti.
4. Pralna za temeljito čiščenje.

Čiščenje in vzdrževanje:

1. Izvlecite in izlijte steljo iz blazinice.
2. Podlogo CATMAT sesajte.
3. S cevjo odstranite umazanijo in jo osušite z brisačo.

HR: CATMAT - KORISNIČKI PRIRUČNIK

Prva upotreba:

1. Ako je presavijena podloga za mačji pijesak nepravilna ili gužva se kada se otvori,
2. Stavite neke teške predmete na nju.
3. Pričekajte 48 sati.
4. Zatim, stavite podlogu na hladno i raznovrsno mjesto, i po potrebi uklonite neugodne mirise.
5. Raširite saće prema gore i koristite ga na dnu posude za mačji pijesak.

Korisničke upute:



1. Uklonite podlogu i stavite je ispod posude za pijesak.
2. Kako je prikazano, kada mače izađe iz posude za pijesak, mačji pijesak pada u CATMAT.
3. Zarolajte podlogu za mačji pijesak i prelijte mačji pijesak u posudu za pijesak.
4. Prelijte vodom i operite podlogu za mačji pijesak krpom.

Funkcije proizvoda:

1. Veći otvor uzrokuje više curenja pijeska, pri čemu gornji sloj prikuplja mačji pijesak, a donji sloj čuva pijesak, što olakšava vraćanje u posudu za mačji pijesak.
2. Vodootporan je kako bi spriječio curenje mokraće i zaštitio vaš pod, olakšavajući čišćenje.

Prednosti proizvoda:

1. Velika rupičasta mreža.
2. Velcro veza.
3. Dobra filterabilnost.
4. Periv za temeljito čišćenje.

Čišćenje i održavanje:

1. Savjetujte i ispraznite pijesak iz podloge.
2. Usisajte podlogu CATMAT.
3. Isperite prljavštinu vodom i osušite krpom.

IT: CATMAT - MANUALE D'USO

Primo utilizzo:

1. Se la lettiera per gatti piegata è irregolare o sgualcita quando viene aperta,
2. Posizionare alcuni oggetti pesanti su di esso.
3. Attendere 48 ore.
4. Quindi, riporre il tappetino in un luogo fresco e ventilato e, se necessario, eliminare eventuali odori.
5. Stendere la perforazione a nido d'ape verso l'alto e utilizzarla sul fondo della vaschetta della lettiera per gatti.

Istruzioni per l'uso:



1. Rimuovere il tappetino e posizionarlo sotto la lettiera.
2. Come mostrato, quando il gattino esce dalla lettiera, la lettiera del gatto cade nel CATMAT.
3. Arrotolare il tappetino e versare la lettiera nella lettiera.
4. Versare acqua e lavare il tappetino per gatti con un asciugamano.

Funzioni del prodotto:

1. Lo strato superiore raccoglie la lettiera del gatto e lo strato inferiore immagazzina la sabbia, rendendola facile da versare nella vaschetta della lettiera.
2. Impermeabile per evitare perdite di urina e proteggere il pavimento, facile da pulire.

Vantaggi del prodotto:

1. Rete a fori larghi.
2. Collegamento in velcro.
3. Buona filtrabilità.
4. Lavabile per una pulizia accurata.

Pulizia e manutenzione:

1. Versare la lettiera dal materassino e rovesciarla.
2. Passare l'aspirapolvere sul cuscinetto CATMAT.
3. Togliere lo sporco con un tubo e asciugare con un asciugamano.

DE/AT: CATMAT - BENUTZERHANDBUCH

Erste Benutzung:

1. Wenn die gefaltete Katzenstreuauflage beim Öffnen uneben oder zerknittert ist,
2. Legen Sie einige schwere Gegenstände darauf.
3. Warten Sie 48 Stunden lang.
4. Legen Sie die Matte dann an einen kühlen und vielseitigen Ort und entfernen Sie ggf. Gerüche.
5. Breiten Sie die Wabenperforation nach oben aus und verwenden Sie sie am Boden der Katzentoilette.

Gebrauchsanweisung:



1. Nehmen Sie die Matte heraus und legen Sie sie unter die Katzentoilette.
2. Wenn das Kätzchen aus der Katzentoilette herauskommt, fällt die Katzenstreu in die CATMAT, wie gezeigt.
3. Rollen Sie die Katzenstreuunterlage auf und schütten Sie die Katzenstreu in das Katzenklo.
4. Gießen Sie Wasser und waschen Sie die Katzenstreuunterlage mit einem Handtuch aus.

Produktfunktionen:

1. Durch die größere Öffnung läuft mehr Sand aus, wobei die obere Schicht die Katzenstreu auffängt und die untere Schicht den Sand speichert, so dass er leicht in die Katzentoilette zurückfließen kann.
2. Wasserdicht, um das Auslaufen von Urin zu verhindern und Ihren Fußboden zu schützen, so dass es leicht zu reinigen ist.

Produktvorteile:

1. Großes Lochnetz.
2. Klettverschluss.
3. Gute Filtrierbarkeit.
4. Waschbar für eine gründliche Reinigung.

Reinigung und Pflege:

1. Kippen und schütten Sie die Einstreu aus dem Kissen.
2. Das CATMAT-Pad absaugen.
3. Den Schmutz abspritzen und mit einem Handtuch abtrocknen.

CZ: CATMAT - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

První použití:

1. Pokud je složená podložka pro kočky po otevření nerovná nebo pomačkaná,
2. Položte na ni nějaké těžké předměty.
3. Počkejte 48 hodin.
4. Poté podložku umístěte na chladné a univerzální místo a v případě potřeby odstraňte případné pachy.
5. Rozložte voštinovou perforaci směrem nahoru a použijte ji na dně misky na kočičí stelivo.

Pokyny pro uživatele:



1. Vyměňte podložku a umístěte ji pod box na stelivo.
2. Jak je znázorněno na obrázku, když kotě vyleze ze záchodové mísy, kočičí stelivo spadne do podložky CATMAT.
3. Srolujte podložku a vysypte kočičí stelivo do odpadkového koše.
4. Podložku pod kočičí stelivo zalijte vodou a omyjte ji ručníkem.

Funkce výrobku:

1. Větší otvor způsobuje větší únik písku, přičemž horní vrstva shromažďuje kočičí stelivo a spodní vrstva ukládá písek, který se snadno vysype zpět do misky na kočičí stelivo.
2. Vodotěsné provedení, které zabraňuje úniku moči a chrání podlahu, což usnadňuje čištění.

Výhody výrobku:

1. Síť s velkými otvory.
2. Spojení na suchý zip.
3. Dobrá filtrovatelnost.
4. Omyvatelná pro důkladné čištění.

Čištění a údržba:

1. Vyklopte a vysypte stelivo z podložky.
2. Podložku CATMAT vysajte.
3. Znečištění odstraňte hadicí a osušte ručníkem.

PL: CATMAT - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pierwsze użycie:

1. Jeśli złożona podkładka pod kuwetę dla kota jest nierówna lub pognieciona po otwarciu,
2. Umieść na niej ciężkie przedmioty.
3. Odczekać 48 godzin.
4. Następnie umieść matę w chłodnym i uniwersalnym miejscu, a w razie potrzeby usuń wszelkie zapachy.
5. Rozłóż perforację o strukturze plastra miodu do góry i użyj jej na dnie kuwety dla kota.

Instrukcje dla użytkownika:



1. Wyjąć matę i umieścić ją pod kuwetą.
2. Jak pokazano na rysunku, gdy kociak wychodzi z kuwety, żwirek wpada do maty CATMAT.
3. Zwinąć matę i wyspać żwirek do kuwety.
4. Wlać wodę i umyć kuwetę ręcznikiem.

Funkcje produktu:

1. Większy otwór powoduje większy wyciek piasku, przy czym górna warstwa zbiera żwirek dla kota, a dolna przechowuje piasek, ułatwiając wysypanie go z powrotem do kuwety.
2. Wodoodporność zapobiega wyciekaniu moczu i chroni podłogę, ułatwiając czyszczenie.

Zalety produktu:

1. Siatka z dużymi otworami.
2. Połączenie na rzep.
3. Dobra filtrowalność.
4. Możliwość prania w celu dokładnego czyszczenia.

Czyszczenie i konserwacja:

1. Wywrócić i wyspać żwirek z podkładki.
2. Odkurzyć poduszkę CATMAT.
3. Zetrzyj brud wężem i osusz ręcznikiem.

HU: CATMAT - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Első használat:

1. Ha az összehajtogatott macskaalmot kinyitva egyenetlen vagy gyűrött,
2. Helyezzen rá néhány nehéz tárgyat.
3. Várjon 48 órát.
4. Ezután helyezze a szőnyeget hűvös és sokoldalúan használható helyre, és ha szükséges, távolítsa el az esetleges szagokat.
5. Terítse szét a mézgaborítású perforációt felfelé, és használja a macskaalom-medence alján.

Használati utasítások:



1. Vegye ki a szőnyeget, és helyezze az alomtálca alá.
2. A képen látható módon, amikor a cica kisétál az alomtálcából, a macskaalom a CATMAT-ba esik.
3. Tekerje fel a macskaalom alátétet, és öntse a macskaalmot az alomtálcába.
4. Öntsön vizet, és mossa ki a macskaalmot egy törülközővel.

A termék funkciói:

1. A nagyobb nyílás miatt több homok szívárog ki, a felső réteg összegyűjti a macskaalmot, az alsó réteg pedig tárolja a homokot, így az könnyen visszaönthető a macskaalom-medencébe.
2. Vízálló, hogy megakadályozza a vizelet szivárgását és védi a padlót, így könnyen tisztítható.

A termék előnyei:

1. Nagy lyukú háló.
2. Tépőzáras kapcsolat.
3. Jó szűrőképesség.
4. Mosható az alapos tisztításhoz.

Tisztítás és karbantartás:

1. Borítsa ki és öntse ki az almot a párnából.
2. Porszívózza ki a CATMAT párnát.
3. Slagolja le a szennyeződést, és törülközővel szárítsa meg.

BG: CATMAT - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Първа употреба:

1. Ако сгънатата подложка за котешка тоалетна е неравна или нагъната при отваряне,
2. Поставете няколко тежки предмета върху нея.
3. Изчакайте 48 часа.
4. След това поставете подложката на хладно и универсално място и ако е необходимо, отстранете всички миризми.
5. Разгънете перфорацията на пчелната пита нагоре и я използвайте на дъното на котешката тоалетна.

Инструкции за употреба:



1. Извадете постелката и я поставете под коритото за боклук.
2. Както е показано на снимката, когато котето излезе от кошарата, котешката тоалетна пада в подложката CATMAT.
3. Свийте подложката за котешка тоалетна и изсипете котешката тоалетна в кутията за котешка тоалетна.
4. Налейте вода и измийте подложката за котешка тоалетна с кърпа.

Функции на продукта:

1. По-големият отвор предизвиква по-голямо изтичане на пясък, като горният слой събира котешката тоалетна, а долният слой съхранява пясък, което улеснява изсипването му обратно в котешката тоалетна.
2. Водоустойчива, за да предотврати изтичането на урина и да предпази пода, като го прави лесен за почистване.

Предимства на продукта:

1. Мрежа с големи отвори.
2. Връзка с велкро.
3. Добра филтрираща способност.
4. Може да се мие за цялостно почистване.

Почистване и поддръжка:

1. Извършвайте почистване с накрайник и изсипвайте постелята от подложката.
2. Почистете подложката CATMAT с прахосмукачка.
3. Отстранете мръсотията с маркуч и подсушете с кърпа.

LV: CATMAT - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Pirmā lietošana:

1. Ja salocītais kaķu pakaišu spilventiņš ir nelīdzens vai saburzīts, atverot to,
2. Novietojiet uz tā smagus priekšmetus.
3. Pagaidiet 48 stundas.
4. Pēc tam novietojiet paklājiņu vēsā un daudzpusīgā vietā un, ja nepieciešams, noņemiet jebkādas smakas.
5. Izvērsiet šūnveida perforāciju uz augšu un izmantojiet to kaķu pakaišu tvertnes apakšā.

Lietošanas instrukcijas:



1. Izņemiet paklājiņu un novietojiet to zem pakaišu kastes.
2. Kā parādīts attēlā, kad kaķēns iziet no pakaišu kastes, kaķu pakaiši iekrīt CATMAT.
3. Salieciet kaķu pakaišu spilventiņu un iebēriet kaķu pakaišus pakaišu kastītē.
4. Ielejiet ūdeni un nomazgājiet kaķu pakaišu spilventiņu ar dvieli.

Produkta funkcijas:

1. Lielāks atvērums rada lielāku smilšu noplūdi, augšējais slānis savāc kaķu pakaišus, bet apakšējais slānis uzkrāj smiltis, tādējādi tās ir viegli iebērt atpakaļ kaķu pakaišu tvertnē.
2. Ūdensnecaurļaidīgs, lai novērstu urīna noplūdi un aizsargātu jūsu grīdu, padarot to viegli tīrāmu.

Izstrādājuma priekšrocības:

1. Liela caurumu tīkla acs.
2. Velcro saite.
3. Laba filtrēšanas spēja.
4. Mazgājams rūpīgai tīrīšanai.

Tīrīšana un apkope:

1. Tīrīšanas paņēmieni: Izgrieziet un izlejiet pakaišus no spilventiņa.
2. Izsūciet CATMAT spilventiņu ar putekļu sūcēju.
3. Noslaukiet netīrumus ar šļūteni un nosusiniet ar dvieli.

LT: CATMAT - VARTOTOJO VADOVAS

Pirmasis naudojimas:

1. Jei sulankstytas kačių kraiko kilimėlis yra nelygus arba sulankstytas,
2. padėkite ant jo keletą sunkių daiktų.
3. Palaukite 48 valandas.
4. Tada padėkite kilimėlį vėsioje ir universalioje vietoje ir, jei reikia, pašalinkite visus kvapus.
5. Išskleiskite korio perforaciją į viršų ir naudokite ją kačių kraiko dubens dugne.

Naudotojo instrukcijos:



1. Nuimkite kilimėlį ir padėkite jį po kraiko dėžute.
2. Kaip parodyta paveikslėlyje, kai kačiukas išeina iš kraiko dėžės, kačių kraikas patenka į CATMAT.
3. Suvyniokite kačių kraiko kilimėlį ir supilkite kačių kraiką į kraiko dėžę.
4. Įpilkite vandens ir rankšluosčiu išplaukite kačių kraiko kilimėlį.

Produkto funkcijos:

1. Dėl didesnės angos iškrenta daugiau smėlio, viršutinis sluoksnis surenka kačių kraiką, o apatinis - kaupia smėlį, todėl jį lengva supilti atgal į kačių kraiko dėžutę.
2. Atsparus vandeniui, kad išvengtumėte šlapimo pratekėjimo ir apsaugotumėte grindis, todėl jį lengva valyti.

Gaminio privalumai:

1. Didelių skylių tinklelis.
2. Velcro jungtis.
3. Geros filtravimo galimybės.
4. Galima plauti, kad būtų galima kruopščiai išvalyti.

Valymas ir priežiūra:

1. Valymas: išverskite ir išpilkite kraiką iš padėklo.
2. Išsiurbkite CATMAT kilimėlį.
3. Žarna nuplaukite nešvarumus ir nusausinkite rankšluosčiu.

GR: CATMAT - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Πρώτη χρήση:

1. Εάν το διπλωμένο μαξιλάρι άμμου για γάτες είναι ανομοιόμορφο ή τσαλακωμένο όταν ανοίγει,
2. Τοποθετήστε επάνω του μερικά βαριά αντικείμενα.
3. Περιμένετε για 48 ώρες.
4. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το χαλάκι σε ένα δροσερό και ευέλικτο μέρος και, εάν είναι απαραίτητο, απομακρύνετε τυχόν οσμές.
5. Απλώστε την κυψελωτή διάτρηση προς τα πάνω και χρησιμοποιήστε το στον πυθμένα της λεκάνης για την άμμο της γάτας.

Οδηγίες χρήσης:



1. Αφαιρέστε το χαλάκι και τοποθετήστε το κάτω από το δοχείο άμμου.
2. Όπως φαίνεται, όταν το γατάκι βγαίνει από το κουτί της άμμου, η άμμος πέφτει μέσα στο CATMAT.
3. Τυλίξτε το μαξιλάρι άμμου γάτας και ρίξτε την άμμο γάτας στο κουτί άμμου.
4. Ρίξτε νερό και πλύνετε το μαξιλαράκι για την άμμο της γάτας με μια πετσέτα.

Λειτουργίες του προϊόντος:

1. Το μεγαλύτερο άνοιγμα προκαλεί μεγαλύτερη διαρροή άμμου, με το ανώτερο στρώμα να συλλέγει την άμμο της γάτας και το κατώτερο στρώμα να αποθηκεύει την άμμο, καθιστώντας εύκολη την επιστροφή της στη λεκάνη για την άμμο της γάτας.
2. Αδιάβροχο για να αποτρέψει τη διαρροή ούρων και να προστατεύσει το πάτωμά σας, καθιστώντας εύκολο τον καθαρισμό.

Πλεονεκτήματα του προϊόντος:

1. Μεγάλο πλέγμα οπών.
2. Σύνδεσμος Velcro.
3. Καλή διηθητικότητα.
4. Πλένεται για σχολαστικό καθαρισμό.

Καθαρισμός και συντήρηση:

1. Αναποδογυρίστε και αδειάστε την άμμο από το μαξιλάρι.
2. Σκουπίστε με ηλεκτρική σκούπα το μαξιλάρι CATMAT.
3. Απομακρύνετε με το λάστιχο τη βρωμιά και στεγνώστε με μια πετσέτα.